

# Pfarnachrichten Naturns

Seelsorgeeinheit Pfarrei zum hl. Zeno in Naturns | Pfarrei zum hl. Nikolaus in Tabland | Gottesdienstgemeinden Staben und Tschirland  
Pfarrei zum hl. Apostel Andreas in Marein/Kastelbell | Pfarrei zum hl. Martin in Tschars

## IMPULS

„Jesus sagte zu ihr: Frau, warum weinst du? Wen suchst du? Sie meinte, es sei der Gärtner, und sagte zu ihm: Herr, wenn du ihn weggebracht hast, sag mir, wohin du ihn gelegt hast! Dann will ich ihn holen. Jesus sagte zu ihr: Maria! Da wandte sie sich um und sagte auf Hebräisch zu ihm: Rabbuni!, das heißt: Meister.“

Evangelium: Johannes 20,1-18



Pia Foierl

**Nicht eine Christusidee lebt fort, sondern der leibliche Christus. Das ist Gottes Ja zur neuen Kreatur mitten in der alten. In der Auferstehung erkennen wir, dass Gott die Erde nicht preisgegeben, sondern sich zurückerobert hat.**

Dietrich Bonhoeffer

Image April 2020

### Eintauchen oder anhalten?

Wir gehen in die Karwoche hinein und bald einmal haben wir schon Ostern hinter uns. Die Leute erfreuen sich an den Frühlingstagen und manche sind schon unruhig und möchten den betriebsamen Alltag wieder aufnehmen. Es wird Zeit, dass wir uns rühren. Einen guten Monat hat uns das Corona-Virus schon aufgehalten.

Wo gehen wir denn eigentlich um? Wenn wir bei den Tatsachen bleiben wollen, dann können wir nicht gleich unser Leben umblättern: Heute sind wir in der Stadt unterwegs, in ein paar Tagen gehören wir zu den Toten und wenn es gut geht, packen sie uns in eine Urne. Wir blättern in den Tageszeitungen und schütteln den Kopf, wenn auf einmal ganze Spalten mit Todesanzeigen gefüllt sind. Wir können gar nicht glauben, dass so viele „Ärzte draufgehen“, Krankenschwestern und Pflegedienste aller Art. Weiterhin gilt es Nase und Mund zu verdecken und einander nicht auf die Zehen zu treten. Die Arbeitswelt braucht Einsätze und alle das tägliche Brot. Geht es ohne Antworten weiter und können wir das Kapitel „Heimsuchung“ auf die Seite legen? Mit dem Osterfest verbinden wir „Aufwind“ und in Christus glauben wir an das endgültige Leben wirklich? Wenn es dies nicht gäbe, wären wir arm dran.

**Frohe Ostern und Vertrauen in die Zukunft möge das Geschenk sein. Es grüßen alle, die mit unseren Pfarreien in Verbindung bleiben und sich bemühen.**

RH

## GOTTESDIENSTE

**SA – 11. 04. – KARSAMSTAG – Grabesruhe von Jesus**  
**14:00 bis 16:00 Uhr Beichtgelegenheit in der Rundkapelle der Pfarrkirche (Pfarrer)**

**19:00 Naturns – Feier der Osternacht (RH u. Diakon)**  
**unter Ausschluss der Öffentlichkeit**  
**mit Übertragung im St. Zeno-Funk**  
**UKW 96,50 MHz**

Organistin: Rosmarie Perkmann

Kantorin: Ingrid Raffener u. Edwin Prieth

Lektoren: Diakon u. Sabine Kobler

**Segnung der Osterspeisen, die zu Hause bereitgestellt werden können.**

(im St. Zeno-Funk mitzuhören und zu beten)

**20:00 Feier der Osternacht mit Bischof Ivo Muser**  
**im Radio Grüne Welle zu hören**

**22:00 Glockengeläute in der ganzen Diözese**

**SO – 12. 04. – HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG**  
**DES HERRN - OSTERSONNTAG**

**10:00 Naturns – Festgottesdienst**  
**mit Übertragung im St. Zeno-Funk**  
**UKW 96,50 MHz**

**Segnung der Osterspeisen über den St. Zeno-Funk**

Organistin: Rosmarie Perkmann Kantorin: Karin Wenter

Lektor: Klaus Ablor

Nachtrag: G. Fam. Nischler u. Spiss, Oberst –

Anton Weithaler u. Anna Jochum – Mathilda Hillebrand – Karl Nischler

**10:00 Festgottesdienst mit Bischof Ivo Muser**  
**mit Übertragung in verschiedenen Medien**

**12:00 Glockengeläute in der ganzen Diözese**

**MO – 13. 04. – Ostermontag**

**8:30 Naturns – Eucharistiefeier im St. Zeno-Funk**  
**ohne Emmausgang nach Tschirland**

Kantorin: Ingrid Raffener

Lektor: Hermann Fliiri

G. Johanna Kofler u. Christian Lamprecht –

Messe für Arme Seelen (Tabland) – Verst. Fam. Milano

**DI – 14. 04. – Dienstag der Osteroktav**

**8:30 Naturns – Eucharistiefeier im St. Zeno-Funk**

**MI – 15. 04. – Mittwoch der Osteroktav**

**8:30 bis 9:30 Beichtgelegenheit in der Rundkapelle der**  
**Pfarrkirche (Pfarrer)**

**8:30 Naturns – Keine Eucharistiefeier**

**DO – 16. 04. – Donnerstag der Osteroktav**

**8:30 Naturns – Eucharistiefeier im St. Zeno Funk**

**FR – 17. 04. – Freitag der Osteroktav**

**8:30 Naturns – Eucharistiefeier im St. Zeno-Funk**  
G.: Karl Tapfer, Karl Nischler, Karl Pircher

**SA – 18. 04. – Samstag der Osteroktav**

**8:30 Naturns – Eucharistiefeier im St. Zeno-Funk**

**SO – 19. 04. – 2. Sonntag der Osterzeit oder Sonntag der göttlichen Barmherzigkeit – Weißer Sonntag**  
**Die Erstkommunionfeiern sind verschoben!**

**10:00 Naturns – Eucharistiefeier im St.Zeno-Funk**

Lektor:

Messe nach Meinung. Jt. Robert Mirrione

**Hauskommunion und Möglichkeit zur Aussprache**

Diakon Robert Agostini H 340 1355903

**Resurrecturis – Ihr werdet wieder auferstehen!**

Kann es eine bessere Überschrift über einem Friedhof geben. In einem Wort der ganze christliche Glaube zusammengefasst: Das auch der Mensch – wie Jesus Christus – nicht im Tod bleiben wird, sondern zum ewigen Leben bei Gott auferstehen wird. Vielen fällt dieser Glaube schwer. Das kann ich verstehen – insbesondere angesichts des Todes eines lieben Menschen oder angesichts des eigenen Todes. Vielen bedeutet dieser Glaube nichts mehr. Das kann ich nicht verstehen. Und finde ich schade. Natürlich strebt der Mensch auf dieser Welt nach Glück und Freude. Doch die Erfahrung ist oft auch eine andere. Leid und Schmerz verdüstern das Leben. Dann ist für mich der Glaube an meine Auferstehung ein großer Trost. Keine Vertröstung aufs Jenseits, wie dem christlichen Glauben immer wieder vorgeworfen wird. Sondern eine Ermutigung und Stärkung im Hier und Jetzt: Gott liebt mich so sehr, dass er mich eine Ewigkeit lang bei sich haben möchte. Eine so große Liebe kann auch schon die Gegenwart prägen – auch im Leid und Elend. Ich sage Ja zu dieser Liebe, so gut es mir gelingt. Und sage Ja zur Hoffnung.

Image April 2020



**Das Leben geht weiter**

Ein schlichtes Grab. Ein Grabstein mit Kreuz, eine Hecke, eine Vase mit Blumen. Die Überraschung bietet der zweite Blick – statt Name und Lebensdaten ein Klingelschild, ein Klingelknopf, ein Briefschlitz, in dem die Zeitung steckt. Das Bild von Frank Kunert hat den Titel: Das Leben geht weiter. **Es setzt die Auferstehungshoffnung ins Bild. Das Leben geht weiter, auch für die, die wir begraben haben. Das ist unser Glaube und Grund zur Freude – und auch zum Lachen.**

Image April 2020

**MITTEILUNGEN AUS DER GEMEINDE**

Der Recyclinghof ist noch bis 13. April geschlossen.

**Vom 14.-24. April ist der Recyclinghof für die Abgabe von Wertstoffen (keine Schadstoffe, kein Sperrmüll) wieder offen.**

**Achtung:** es gelten besondere Öffnungszeiten pro Straße und bestimmte Sicherheitsvorkehrungen - die detaillierte Liste finden Sie auf der Homepage der Gemeinde/Aktuelles/Recyclinghof.

**Dienstag:**

08.30 Uhr – 12.00 Uhr - Tabland, Staben, Tschirland

13.30 Uhr – 17.00 Uhr - Nörderberg, Sonnenberg, Dammstr., Kompatscherstr., Etschangerstr.

**Mittwoch:**

08.30 Uhr – 12.00 Uhr - Hauptstraße

13.30 Uhr – 17.00 Uhr - St. Ursulastr., Färberweg, A. Kleebergstr.

**Donnerstag:**

08.30 Uhr – 12.00 Uhr – Bahnhofstr., Gerberweg, S.Ybertracherstr., Lidostr.

13.30 Uhr – 17.00 Uhr - Gustav Flora Str., Trögerstr., Mühlgasse, Industriestr., Hilbstr., Dornsbergerweg, Kellerbachweg

**Freitag:**

08.30 Uhr – 12.00 Uhr - Schießstandweg, Kugelgasse, Am Graben, St. Zeno Str., Lahnweg, Herrngasse, Schlossweg, Kirchweg, Pichlweg

13.30 Uhr – 17.00 Uhr - Feldgasse, Rathausstr., St. Prokulusstr.,

Vogeltenweg, Eichgasse, Runstgasse, P. Mitterhoferstr., Stein

**Einkaufsgutscheine Covid 19 – Buoni spesa Covid 19**

Ansuchen können Personen, die sich in einer ersten finanziellen Situation befinden, die durch den Corona Virus hervorgerufen wurde und nicht im Stande sind, Lebensmittel einzukaufen. Das Formular zum Ansuchen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde [www.naturns.eu](http://www.naturns.eu)

Das ausgefüllte Formular bitte via E-Mail an [info@naturns.eu](mailto:info@naturns.eu) schicken oder im Falle der Unmöglichkeit Emails zu versenden, im **Postkasten des Sozialsprengels Naturns** einwerfen. **Informationen** zum Ausfüllen des Formulars erhalten Sie von Montag bis Freitag von 8.00 – 12.30 Uhr unter 0473 671382 (Amt für Soziale Dienste – Gemeinde Naturns)

Possono fare domanda le persone che si trovano in una precaria situazione finanziaria dovuta a Covid 19 e che non riescono ad acquistare beni di prima necessità alimentare.

Il modulo per la richiesta si trova sul sito internet del Comune [www.naturno.eu](http://www.naturno.eu)

Il modulo compilato va spedito via email a [info@naturno.eu](mailto:info@naturno.eu) o in caso di impossibilità ad inviare l'email può essere imbucato nella **cassetta delle lettere presso il Distretto Sociale di Naturno.**

Per **informazioni per compilare il modulo** si rivolga al numero 0473 671382 (Uff. Servizi Sociali – Comune di Naturno)

da lunedì a venerdì dalle ore 8.00 alle 12.30.

**Aufruf des Bürgermeisters**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir alle sind in diesen Tagen und Wochen durch die COVID-19-Krise hart auf die Probe gestellt. Als Bürgermeister fühle ich mich in dieser Zeit besonders schwer in die Pflicht und in die Verantwortung genommen. Besorgt öffne ich jeden Tag die Liste mit den Namen jener Personen, die neu infiziert wurden oder sich in häuslicher Isolation befinden, immer in der Hoffnung, dass keine neuen Fälle aufgetreten sind. Gott sei Dank, ist die Situation derzeit in unserer Gemeinde nicht besonders besorgniserregend. Tragen wir alle dazu bei, dass sich diese Situation nicht verschlechtert! Es ist für mich nicht leicht, gerade in dieser frühlinghaften Zeit immer wieder auf Verbote und Ausgangssperren hinweisen zu müssen. Aber es ist leider noch nicht der Zeitpunkt gekommen, die Einschränkungen zu lockern. Es wäre schade, wenn dies wieder vermehrt zu einer Verbreitung des Virus führen würde. Dann wären wohl alle bisherigen Anstrengungen umsonst gewesen.

Wir wissen, dass viele Menschen durch diese Krise in eine finanzielle Notlage geraten sind. Sie müssen die doppelte Belastung ertragen. Ihnen allen, ob Arbeitnehmer oder Unternehmer, muss durch politische Maßnahmen aus der Krise geholfen und eine effiziente Unterstützung gewährleistet werden.

Unser Dank, unsere Solidarität und unser Respekt gilt in diesen Tagen besonders jenen Menschen, die nicht die Möglichkeit haben, zu Hause zu bleiben, weil sie in den Krankenhäusern, auf den Pflegestationen, in den Altersheimen oder bei den Rettungsdiensten für unsere Gemeinschaft Dienst leisten müssen.

Ich ersuche euch deshalb, weiterhin Geduld zu haben, die Anordnungen zu respektieren und Kontakte bestmöglich zu vermeiden. Es geht nicht nur um uns selbst, es geht auch um unseren Nächsten. Nur gemeinsam und durch Zusammenhalt schaffen wir es!

Ich bin zuversichtlich, dass wir dann schon bald wieder in den Alltag zurückkehren dürfen.

Möge uns dazu auch der österliche Segen helfen.

Frohe Ostern wünscht

euer Bürgermeister Andreas Heidegger